

Додаток до заяви про надання пільг відповідно до Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbLG)	Eingangsvermerk siehe Antrag Eingangsstempel
Вкажіть будь ласка додаткових осіб	Ausgabedatum

2. Інші особи в домогосподарстві (наприклад діти, батьки, інші родичі тощо)

	Особа 06 <input type="checkbox"/> дитина <input type="checkbox"/> родич	Особа 07 <input type="checkbox"/> дитина <input type="checkbox"/> родич	Особа 08 <input type="checkbox"/> дитина <input type="checkbox"/> родич
Стать	<input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/> жіноча <input type="checkbox"/> інша	<input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/> жіноча <input type="checkbox"/> інша	<input type="checkbox"/> чоловіча <input type="checkbox"/> жіноча <input type="checkbox"/> інша
Прізвище			
Дівоче прізвище/ ім'я при народженні			
Ім'я			
Дата і місце народження			
Сімейний стан			
Національність			
В'їзд на територію Німеччини			

5. Доходи (§ 7 Abs. 1 und 2 AsylbLG)

Необхідно вказати всі доходи та виплати. Це також стосується доходів, які не є об'єктом соціального страхування чи податкових зобов'язань, або **доходів, отриманих за кордоном.**

Який дохід у вас і ваших родичів, які проживають з вами в одному домогосподарстві?

- немає доходу
 наступні доходи (наприклад, дохід від роботи, допомога на дітей, допомога на житло, стипендія)

Прізвище, ім'я	Вид доходу	Розмір доходу (надайте підтвердження)

6. Суми, які підлягають вирахуванню з доходу (§ 7 Abs. 3 AsylbLG)

Вид звільнення	Особа 06	Особа 07	Особа 08
Робоче обладнання			
Витрати на проїзд до роботи:	<input type="checkbox"/> автомобіль <input type="checkbox"/> громадський транспорт <input type="checkbox"/> інше	<input type="checkbox"/> автомобіль <input type="checkbox"/> громадський транспорт <input type="checkbox"/> інше	<input type="checkbox"/> автомобіль <input type="checkbox"/> громадський транспорт <input type="checkbox"/> інше
Відстань дім / робоче місце (км)			
Ціна квитка на громадський транспорт			
Внесок до профспілки			
Страховання домогосподарств: Hausratversicherung			
Страховання матеріальної відповідальності: Haftpflichtversicherung			
Інше			
Інші інвестиції <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/> так (інвестиції, страхування життя, цінні папери, тощо)	Номер договору:		
Автотранспорт <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/> так (автомобілі, вантажівки, каравани, тощо)	Договірний інститут:		
Нерухомість/будинок <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/> так	Тип: Рік випуску		
	Пробіг:		
	Ринкова вартість:		

Інші активи <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/> так (ювелірні вироби, твори мистецтва, тощо)		Тип:
		Вартість:
8. Претензії та інші вимоги (якщо ще не вказано як дохід, будь ласка, додайте підтвердження) Усі претензії та вимоги, наприклад, відповідно до SGB III, Закону про авансовий платіж аліментів, Закону про гарантії на утримання або Федерального закону про допомогу в навчанні (BaföG); на вирівнювання пенсії та доходу, на допомогу на дитину, на виплату заробітної плати або на пенсійне чи медичне страхування, а також вимоги про стягнення спадщини чи відшкодування збитків та інші договірні вимоги мають бути зазначені		
Тип претензії або вимоги	Сумма в євро	Запит на виплати подано (дата)
12. Примітки та заключні пояснення 1. Підтвердження достовірності інформації Я підтверджую, що всі подані мною дані відповідають дійсності. Зокрема, я заявляю, що вся інформація про мої побутові обставини надані мною правдиво. Перераховані всі особи, які проживають в домогосподарстві. Інформація про доходи та майно є повною та правдивою. Я розумію, що надання неправдивої інформації може призвести до кримінального переслідування за шахрайство, а виплати, отримані неправомірно, мають бути відшкодовані.		
2. Зобов'язання щодо співпраці Я визнаю, що зобов'язаний негайно повідомити про зміни обставин, які мають значення для надання пільг або які були вказані у зв'язку з наданням пільг. Тому я зобов'язуюсь повідомляти негайно і без запитів про будь-які зміни в сім'ї, доходах та матеріальних обставинах, а також у побутових обставинах.		
3. Примітки щодо захисту даних Я отримав інформаційний лист про GDPR		
4. Пред'явлення претензій Якщо я висуваю претензію до третіх осіб, я негайно повідомлю у відповідальний орган.		
5. Підписи Своїм підписом підтверджую правильність і повноту всієї інформації		
Місце, дата	Заявник	Дружина/чоловік/партнер/супутник життя
Я підтверджую, що зміни та доповнення, внесені органом влади, були обговорені зі мною та також є правильними.		
Місце, дата	Заявник	Дружина/чоловік/партнер/супутник життя
Підтверджується, що вищезазначена інформація в заяві була надана в присутності перекладача.		
Прізвище, ім'я перекладача	Переклад виконано (мова)	Підпис перекладача